

OSPITALERATZEA - L'HOSPITALISATION

COORDONNEES : DATUAK

Adresse : **Helbidea**
Carte de mutuelle : **Mutualitate karta**
Carte de sécurité sociale : **Gizarte segurantzako karta**
Email : **E-posta**
Nom : **Deitura**
Numéro de téléphone : **Telefono zenbakia**
Prénom : **Izena**

HOSPITALISATION : OSPITALERATZEA

Chambre double : **Logela bikoitza**
Chambre simple : **Banakako logela**
Lit accompagnant : **Laguntzaile ohea**
Téléphone : **Telefonoa**
Télévision : **Telebista**

SERVICES : ZERBITZUAK

Accueil (lieu) : **Harlekua**
Ambulatoire : **Anbulatorioa**
Bloc Opératoire : **Ebakuntza eremua**
Chirurgie : **Kirurgia**
Gériatrie : **Geriatría**
Laboratoire : **Laborategia**
Maternité : **Amategia**
Médecine : **Medikuntza**
Médecine interne : **Barne-medikuntza**
Pédiatrie : **Pediatria**
Radiologie : **Erradiologia**
Soins palliatifs : **Zainketa aringarriak**
Unité de soins continus : **Zainketa jarraikien unitatea**
Urgences : **Larrialdiak**

SPECIALITES : ESPEZIALITATEAK

Cardiologie : **Kardiologia**
Hématologie : **Hematologia**
Neurologie : **Neurologia**
Oncologie : **Onkologia**
Ophtalmologie : **Oftalmologia**
Orthopédie : **Ortopedia**
ORL : **ORL**
Pneumologie : **Pneumologia**
Stomatologie : **Estomatologia**
Urologie : **Urologia**

ORIENTATION : NORABIDEA

Ascenseur : **Igogailua**
A droite / A gauche : **Eskuin / Ezker**
En haut / En bas : **Goian / Beherean**
Escalier : **Eskailera**

PERSONNEL SOIGNANT : ARTATZAILIAK

Agent de service : **Zerbitzu agentea / Langilea**
Aide-soignant : **Artatzaile-laguntzailea**
Anesthésiste : **Anestesista**
Assistante sociale : **Gizarte laguntzailea**
Brancardier : **Andazaina**
Diététicienne : **Dietaria**
Équipe soignante : **Artatzaile taldea**
Infirmière : **Erizaina**
Kinésithérapeute : **Kinesiterapeuta**
Médecin : **Medikua**
Psychologue : **Psikologoa**
Sage-femme : **Emagina**



SOINS / EXAMENS : ARTAMENDUAK / AZTERKETAK



À jeun : **Barurik egon**
Anesthésie : **Anestesia**
Bracelet d'identité : **Nortasun ukaraihoa**
Carte de groupe sanguin : **Odol-talde karta**
Injection : **Injekzioa**
Intervention / Opération : **Ebakuntza**
IRM : **MRI (Erresonantzia magnetiko bidezko irudiak)**
Médicament : **Erremedioa / Sendagaia**
Pansement : **Lotura**
Péridurale : **Anestesia epidurala**
Perfusion : **Perfusioa**
Prise de sang : **Odol hartzea**
Radiographie : **Erradiografia**
Scanner : **Eskanerra**
Sonde urinaire : **Zunda besikala**

INFORMATIONS MÉDICALES : MEDIKUNTZA DATUAK

J'ai mal / Où avez-vous mal ? : **Min dut / Non duzu min?**
Articulations : **Giltzadurak**
Dos : **Bizkarra**
Tête : **Burua**
Ventre : **Sabela / Tripa**

SYMPTÔMES : SINTOMAK

Ballonnements : **Tripa hanturak**
Brûlure d'estomac / ardeur gastrique : **Bihotzerrea**
Démangeaison : **Hatza**
Diarrhée : **Behetikoa**
Renflements : **Hanturak**
Fièvre : **Sukarra**
Frissons : **Hotzikarak**
Nausées : **Gohaindura / Goragalea**
Palpitations : **Palpitazioak**
Perte de sensibilité : **Sentikortasuna galtzea**
Picotements : **Xinaurri kilikak / Xixtak**
Raideur : **Gogortasuna**
Vomissement : **Goiti botatzea**
Constipation : **Idorreria**

DOULEUR : MINA

Aigüe : **(Min) zorrotza**
Forte : **(Min) azkarra / handia**
Intermittente : **Noizbehinkako (mina) / Tartekako (mina)**
Irradiée : **(Min) hedatua**
Lancinante : **Ziztakako (mina)**
Progressive : **(Min) progresiboa**
Soudaine : **Bat-bateko (mina)**

REGIME ALIMENTAIRE : ELIKADURA MOTA

Hyper protéiné : **Hiper proteinatua**
Sans gluten / Sans porc : **Glutenik gabea / Zerrikerik gabea**
Sans sucre / Sans sel / Sans gras : **Azukrerik gabea / Gatzik gabea / Urinik gabea**
Végétarien / Végétalien : **Barazkijalea / Beganoa**

HOTELLERIE : OSTALARITZA

Petit déjeuner / Déjeuner / Dîner : **Gosaria / Bazkaria / Afaria**
Pain / Beurre / Confiture / Yaourt : **Ogia / Gurina / Erreximenta / Jogurta**
Pichet d'eau : **Ur pitxerra**
Plateau repas : **Apairu azpila**
Thé / Café / Chocolat au lait / Lait : **Dutea / Kafea / Txokolatesnea / Esnea**